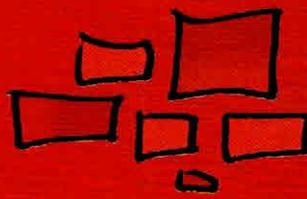


MAGOS DEL HUMOR



# LA FAMILIA CHORUMBEI

by VÁZQUEZ





# CHOROMBEL

by VAZQUEZ

# CHOROMBEL

by VAZQUEZ

¡GRACIAS, GENEROSO!

ME DEJA UN GRATO RECUERDO.

¡Y YO ME LO "YEVO"! ...Y "ENSIMA" LE HE "BIRLAO" EL "RELO". ¡ESO NO ESTA BIEN, "MANUE"!

Y ESTE "DESGRASIAO" SIEMPRE "CURRELANDO". ¡VIVA! ¡SOY "ARBAÑI"!

¡QUE HERMOSO "GÓEVO"!

¡TOMA HUEVO, RICO!

¡PINA, "EBIO"!

¡YO, TU "CONSIENSIA", TE LO RECORDARE "PA TOA" LA "VIA"...

¡BASTA, BASTA; LO DEVOLVERE!

¡QUE POCO "DELI-CAO"!

Y ME LLEVAS LOS HUEVOS A LAS SEÑAS QUE TE DIJE.

¡SI, SEÑOR! ¡COMO PESAN ESTAS DOCE DOCENAS DE HUEVOS!

¡DIGA, "USTE"...

¿QUE DESEA? VERA... ES QUE ME "ENCONTRE" ESTE "RELO", Y NO SE QUE DEBO "HASE".

ESO ES MUY SENCILLO. BUSQUE A SU DUEÑO... YA SE QUIEN ES... ENTONCES DEVUELVASELO INMEDIATAMENTE, HOMBRE.

CADA VEZ, PESAN MENOS. ¡QUE FINO ESTOY HOY, "COMPARE"!

¡LA HECATOMBE!

¡PLOF!

¡BUENO, ¿LO QUIERE "USTE"?

¡YO NO LO QUIERO! ¡ADEMAS...

...YO TENGO OTRO IGUAL... ¡BUENOS DIAS! "ADIO, MISTER". ¡"GÜENOS" DIAS!

BUENO, YO YA HE "CUMPLIO".

¡COMO PESAN!

¡MENOS MAL QUE LOS SALVE!

¡CANASTOS, ERA MI RELOJ!

¡IDEME MI RELOJ, CARADURA!

¡LO SIENTO, PERO YA NO VALE!

¡"MIA" COMO TRABAJA "ERR" NENE!

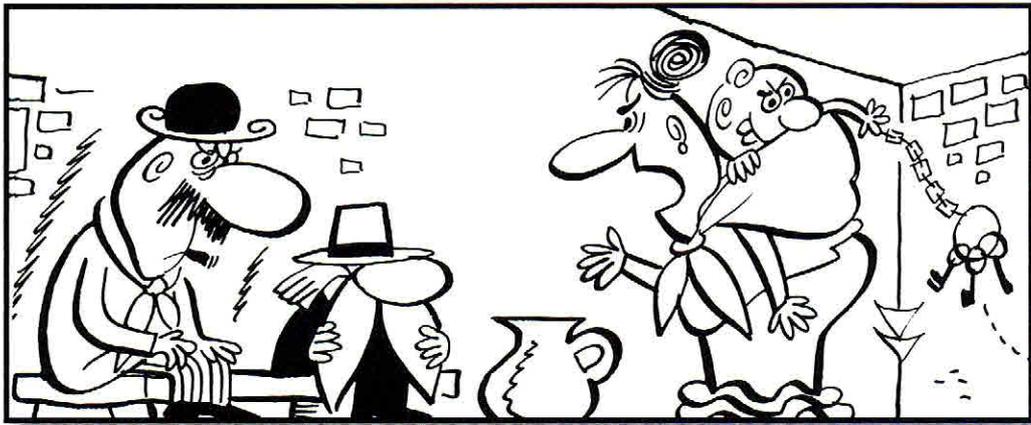
¡TOMA, "PA" QUE NOS TOMES "ER" PELO!

¡TRAER "GÜEVOS" DE MADERRA! ¡QUE "MERLUSO"!

¡TENGO UN NIETO "MA GRASIOSO"...

¡SON

# LA FAMILIA CHORUMBEI



by VÁZQUEZ



# PRÓLOGO

## LA FAMILIA CHURUMBEL; UNA PROLE “VAZQUIANA”

Todavía hoy, el diccionario de la Real Academia de la Lengua Española utiliza, en su cuarta definición de la palabra “gitano”, una acepción coloquial que les define como “Que estafa u obra con engaño”. No sé si estamos ante un aspecto de lo “políticamente incorrecto” o, sencillamente, el diccionario recoge una expresión que todavía corre por la calle. Lo cierto es que los gitanos no lo han tenido fácil en ningún lugar del mundo, y aquí, en España, al menos durante el franquismo, los payos hemos mantenido de ellos una visión folclórica que, aparte de considerarlos una raza aparte, los castiga con epítetos como “holgazanes”, “ladrones” e “insalubres”. De hecho, todavía hay demasiada gente que, lamentablemente, los ve así. Eso, hay que admitirlo, se llama racismo o xenofobia, aunque siempre precedamos estas definiciones con el típico “Yo no soy racista, pero...”

Abordar, por lo tanto, en la España de 1960 una serie de historietas para una publicación infantil-juvenil protagonizada por una familia de raza calé era, de entrada, peculiar. Y lo era porque en plena dictadura lo más lógico era huir de planteamientos que socialmente contuvieran una cierta problemática; es más, que yo sepa, los gitanos no habían sido hasta entonces protagonistas de una serie propia, aunque, por supuesto, sí secundarios de las viñetas. Lo más fácil, pues, era cargar las tintas en esa ignara visión popular de los calés, buscando el gag en su fama de seres asociales y problemáticos. Pero quien firmaba aquella serie aparecida en el n.º 1 de *El Campeón de las Historietas* –“La familia Churumbel”– no era un autor cualquiera. Se trataba de Manuel Vázquez, el “gran” Vázquez, un personaje al que podían reprochársele muchas cosas, seguro, pero nunca que se hubiera mostrado racista o xenófobo.

De entrada, leyendo aquellas historietas todo hacía pensar que Vázquez recurría al tópico, con alguna variante. Tres de los miembros de la prole se dedicaban, básicamente, a afanar cuanto cayera en sus manos para, supuestamente, revenderlo al mejor postor. Éste era el caso de Manué, el cabeza de familia, del abuelo –especialista en robos de gran tonelaje–, e incluso del pequeño de la casa, prácticamente un bebé, que esgrimía una habilidad especial para el hurto. En cambio, la madre, aunque aprobara los robos, se dedicaba a las tareas de la casa, mientras que el hijo mayor era un trabajador nato, la “oveja negra” de la familia. Los Churumbel no constituían una casta viajera; vivían en una humilde casa y hacían de los alrededores su terreno abonado para el pillaje. No había en ellos mala conciencia de ningún tipo; sencillamente, se dedicaban –excepto el primogénito– a lo que sabían hacer mejor: robar.

Vázquez, además, cuidaba el lenguaje de los protagonistas. No hablaban exactamente en lengua caló, porque habría sido muy difícil de comprender (y porque la censura no lo habría permitido), pero utilizan una dicción muy parecida a la de los gitanos de la calle. De hecho, en las primeras historietas las palabras “mal escritas”, reproducidas directamente tal y como se pronunciaban, no iban entrecorilladas, como ocurrió poco después, cuando las leyes obligaban a utilizar un lenguaje correcto en los tebeos y cualquier desviación del idioma debía “marcarse” de manera gráfica evidente (es el caso del Agamenón de Nené Estivill).

Pero Vázquez, como hemos dicho, no era un autor corriente. Su inteligencia iba más allá de las apariencias. En realidad, *La familia Churumbel* era una estratagema para burlar las convenciones. Su serie se convirtió, prácticamente, en una denuncia, una crítica solapada a la visión popular de los gitanos. Vázquez, que era lo suficientemente hábil para reírse de sí mismo, se carcajeaba de los tópicos, remarcándolos, poniéndolos en evidencia, destruyéndolos con su sal gorda, convirtiéndolos en un espejo deformante, grueso, burlesco, de la realidad.

Lamentablemente, *La familia Churumbel* no escapó a la costumbre de un autor incapaz de entregar regularmente su trabajo. Muchas de las páginas de la serie estaban realizadas por autores apócrifos, como ya ocurría en el resto de las criaturas “vazquianas”, confeccionadas por dibujantes sin firma en los que, a duras penas, puede reconocerse en algún caso los rasgos de Torá, uno de los habituales “reproductores” de las series de Vázquez junto a Blas Sanchís y su equipo. Por lo tanto, no hay tantas páginas de *La familia Churumbel* realizadas por Vázquez como, seguramente, el recuerdo de algunos lectores mantiene en su mente. Como tampoco las hay de *Anacleto, agente secreto*, o de *La familia Cebolleta*, o de *La abuelita Paz*, o de tantas otras.

Entendemos que este libro agrupa, seguramente, muchas de las páginas de la serie realizadas por Vázquez. Al menos así lo hemos procurado, hasta donde el entendimiento y los conocimientos nos han permitido. De modo que ésta es una ocasión única para releer con otros ojos *La familia Churumbel* y disfrutar, como siempre en el caso de Vázquez, de unos dibujos sencillos pero certeros, de una inteligente utilización de los recursos gráficos y narrativos de la historieta, y de unos gags sorprendentes y lúcidos.

Lean y entenderán lo que les digo.

**Antoni Guiral**

# La familia CHURUMBEL

by MANUEL GARCÍA

ME VOY A CURRELA, QUE HE ENCONTRAO UN TRABAJO MU MAZO DE MECANICO. ¡VIVA ER TRABAJO!

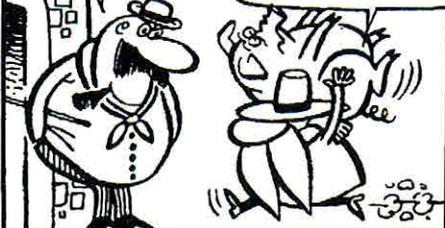
¡RENE GAO!  
¡CALMA, MANUE, QUE TÍES UL-CERA!

¿CÓMO SE HA DAO ER DIA, ABUELO

¡REGULA, NA MÁS! ME HE ENCONTRAO ESTO DE MOMENTO...

VAMO A VE SI LINO TAMBIÉN HASE ARGO POR LA FAMILIA...

¡ESTE MOLINIJO VIEJO ME DA UNA IDEA PIRAMIDAL!



ES UN TRUCO MU GASTAO PERO, EN-TOAVIA PIGAN..

AHORA LE METO DENTRO ESTE BIETE NUEVESITO Y A ESPERA AR PRIMÉ 'PRIMO' QUE PASE...

ESTE TIÉ CARA DE IGNORANTE...



¿OIGA, MISTER, ¿LE INTERESA POR CIEN PESETAS UNA MAQUINIYA DE HASE DINERO?

¡SI, SENO! ¡FABRICA BIETES DE DURO COMO SI NA!

¡YA ESTA! ¡UN DURITO RELUSIENTE, PA ER SE-NO SONRIENTE!



¡SE LA COMPRO! ¡AHI VAN LAS CIEN PESE-TAS!

¡YA TENGO VEINTE DU-RO COMO VEINTE SO-LE! ¡Y OLE!

¿TE HAS FIJAO EN ESTE BIVE-TE, MANUE?



¡NO! ¡ES UN CAMELO QUE T'AN COLDO POR ATONTAO!

¡PEGARMELA A MI! ¡A MI!

¡GUARDARME ESTO QUE M'ENCON-TRAO! ¡QUE VIENEN LOS CORCHETES!



# La familia CHURUMBEL

¡Voy hecha una gitana!

by VAZQUEZ

¡Necesito un troso de tela pa un vestío, Manue.

Bien, mu-je...

De esto no había yo robao nunca.

¡Vamo a probá aquí.

A la señora le va a sentá como un tiro.

**¡BANG!**

¡M'han matao!

¡Pa que vuervas, rico!

¡Caramba con la señora! ¡Casi me deja hecho un yunque apoliyao...!

¿Qué habrá en ese castiyo?

¡Vamo a ve, Manue!

¡Hombre! ¡Una sábana vieja!

¡De aquí sacará un vestío mi mujé!

¿Te sirve esta tela blanca?

Pué, yo creo que sí.

¡SOCORROOOOO...!

¿De dónde has traío esa tela, niño?

Der castiyo; ¿qué pasá?

¡E un fantasma!

¿Y no se pué aprovechá?

# La familia CHURUMBEL

Hay que sé limpio y aseao...



...y lavarse cada do año, como yo...



Voy ar trabajo, Rosariyo...

Farta hase, Manué.



¿Qué hase, niño?

Trabajo de sángano en esta cormena, pare.



Este niño está mal der coco.



¿Cómo anda la cosa?

Mal, éste es ar único animal que he encontrao...



No se ve ni un burro...



¿Los habrán vendio toos?



¿Qué va a sé de nosotros?



Eres el burro más grande que he visto en mi vida!



Te guardaré aquí y mañana te llevaré a la capital.



¡Je, jellYo seré ar que se lo llevel!



¡No te resista, que es lo mismo, hijol!



¡Ya ere mío!



Creo que Manué ha traío un burro...

Vamo a velo...



¡Tú si que ere un burro!

Mi papá dice que soy un burro y que me va a llevar a la capital, a un colegio, para que me eduquen un poco...

¡Nunca te fija en ná, Manué!

# La familia CHURUMBEL

¡Oí! Ya trabajo de carpintero!

¡Este niño...!

¡Er au desaborío!

by VIZCARRA



# La familia CHURUMBEL

BY VAZQUEZ

Voy a ve si doy un paseo.



¡Mi mare!  
Pero, ini-  
no...!



Te tiés que comprá unas gafas, Manué.

¡Sí, abueli-  
yo.



Voy a la ciudad a comprarme unas.

SE ROBAN  
BURROS  
A LA  
MEDIDA



OPTICA

¡Ahora veo mu-  
cho mejó...!



Manué, que tiés que ir a trabaja-  
já...

Ahora voy,  
mujé...



Tomá, que te or-  
vias las ga-  
fas...

Gracias,  
abueliyo...



A vé cómo se dan los  
burros hoy.



¡Ya veo uno...!



Ven aquí, resalao.



¡No huyas, persebe!



¡GRRRRRR!



¡Te vas a caé!



¿Dije caé?



¡Güerve, poyino!



¿De qué se  
rie?

¡De ná! Que pinté un burro  
en los cristales de las ga-  
fas de Manué y se está  
gorviendo locuelo...!

¡Ven aquí, so  
burro...!



# La familia CHURUMBEL

Bueno, vamo a por un bucriyo por ahí

¡Olé, olé! Trabajo de cristallero.

¡Este niño tontol! ¡Trabajao!

Creo que por aquí güelo a burro.

¿No lo dije? Ar trabajo.

¡Ven aquí, hermosura!

¡Corre, corre, que es como si no!

¡Vente conmigo, que soy mu cariñoso!

¡No vale! ¡Traisionero! ¡Burro!

Te resistes, ¿eh? ¡Pue ahora vas a vé quien es Manolo Churumbé...!

¡Ayá voy! ¡No te muevas o...!

¡Se movió!

¡Pa los burros rebeldes tengo yo un truco que no faya!

¡Te voy a dejá er rabo como una corbatal!

¡GRR...!

Usté per...per...perdone, zeño.

¡Qué trabajo es mi Manué! ¡Ahora roba leones y tóol! ¡Lo más raro es que corra delante!

¿Es que no va a sujetá nadie er bicho este? ¡Socorroo!

# LA FAMILIA CHORUMBEI

Vázquez

¡YA SOY "TENEDÓ" DE "LIBRO"!

¡ESTE NIÑO...!

ESTÁ "ATACAO" POR "ER" MICRO-BIO "DER" TRABAJO...

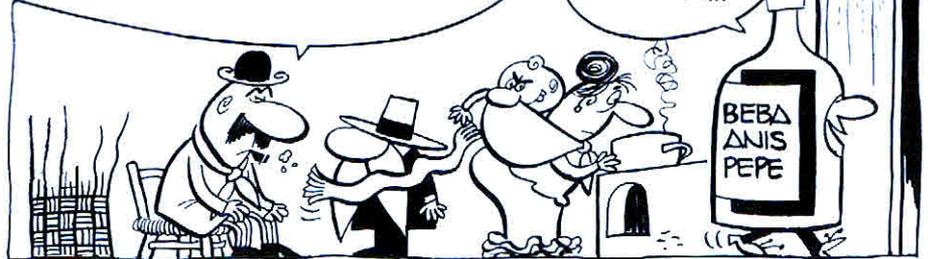


# LA FAMILIA CHURUMBEI

by VAZQUEZ

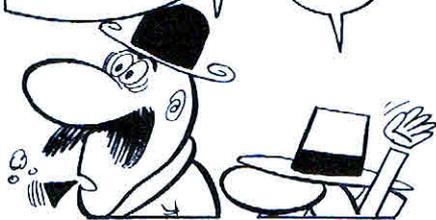
¡YA NO QUEDAN BURROS EN ESTA COMARCA!  
¡TENDREMO"QUE"VIVI"DE OTRA COSA...!

YO ME VOY A  
"TRABAJA..."



¡COMO NO NOS DE-  
DIQUEMOS A LOS  
"GAYINEROS"!!

¡O A  
LOS CO-  
CHES...!



¡ESO  
ES!

TU ME LOS  
TRAES Y YO LOS  
CAMUFLIO, COMO  
"HASIA" CON LOS  
BURROS...



IRE A LA CARRETERA, A  
"VE" SI "LOCALISO ARGU-  
NO..."



ESTE NO ESTA MAL "PA  
EMPESA..." ALGO PEQUE-  
NO, PERO...



... "PA" SER LA  
PRIMERA "VES",  
YA VALE.



AQUI  
LO TIENE,  
ABUELO.

¡DENTRO DE  
UNA HORA LO  
HABRE"CONVER-  
TIO" EN UN "HAI-  
GA"!



DESDE LUEGO "ER" ABUELO ES UN HACHA  
"PA" ESTAS COSAS...



¿ES MUY  
CARO ESE  
COCHE QUE  
VENDEN?

¡"SINCO" MIL PESE-  
TAS! ¡AHORA SE LO  
ENSEÑO, MISTER!



¡QUE BARBARO! ¡COMO LO  
HA "DEJAO ER" ABUELO!



LO HA "COMPRAO" SIN RECHISTAR,  
¡CLARO! ¡"PARESE" UN COCHE DE  
LUJO!



¡HOMBRE! PERO SI  
HAY AQUI OTRO CO-  
CHE IGUAL "AR" QUE  
TRAJE...



BUENO...  
¡VOY A "CA-  
MUFLA ER"  
COCHE...!

"EN-  
TONSES",  
¿DE QUIEN  
ERA EL COCHE  
QUE VENDI?



PERO, ¿DONDE ESTA MI  
COCHE ¡SI NO APARECE  
EN SEGUIDA, VAN TODOS  
A LA CARCEL!

¡EL  
ALCAL-  
DE...!



¡MIRA QUE VENDER "ER" COCHE DEL ALCAL-  
DE, QUE HABIA IDO A CASA A PEDIR INFOR-  
MES NUESTROS...! ¡ESTAMOS "APA-  
NAOS"!

¡QUE NO SAL-  
GAN EN DOCE  
AÑOS!



# LA FAMILIA CHURUMBEL

by VAQUEZ



# LA FAMILIA CHURUMBEI

VÁZQUEZ



# LA FAMILIA CHORUMBEI

¡ME VOY A "TRABAJA" DE "ARBAÑIL"!

¡HABLAR ASI DELANTE DE TU ABUELO!

¡ESTE NIÑO ES LA MONDA!

¡HALE, A "VE" SI "CASAS ARGUN" BURRO!



¡QUE "VIA MA" BURRA! A "VE" SI HOY...

... CON ESTE RECLAMO PARA BURROS PESCO UNO GORDO.



¡YA PICO UNO! ¡QUE BIEN!

¡ESTE RECLAMO NO FALLA!

¡CANASTOS! ¡JU- RARIA QUE ESE "REBUSNO" SA- LIO DE AQUI!



¡AH, VAMOS, SE SIENTE JUGUETON!

¡YA "VERA" CUANDO TE ATAQUE!

¿DONDE "ESTA", MO- NIN...? ¡VEN CON PA- PA...!



¡"AR" FIN! ¡QUE HER- MOSO ES...!

¡AHORA JUEGO YO! ¡"AR" ATAQUE!

¡CRAC!



¡PERO... PERO... SI ES UN COMPA- ÑERO!

¡ME HA "ESTROPEAO" LA CA- RA "DER" BURRO CON DIS- FRAZ! ¡COMO TE "PI- YE"...!

¡PERO, QUE "CURPA" TENGO YO, HOMBRE!



# LA FAMILIA CHURUMBEL

by HAZQUEZ

¿A QUIEN LE PEGO UN "TIMASO" HOY?



"MANUE", ESCUCHA.

YA ESTOY "SINTONISAO".



AQUI HAY UN TIPO QUE QUIERE UN TERRENO "PA" COMPRARLO AL "CONTAO".

¡NO ME "DIGA"!



¡YO SE LO VENDERE!

¡SUERTE, NIÑO Y MUCHA VISTA!



¡YA HA CAIDO UN "PERSEBE"!



¡"POBRESILLO"!  
¡QUE PENA ME DA!



ESCUCHE, "MILORD", ¿QUIERE "COMPRAR" UN TERRENO QUE ES UNA GANGA?

A VERLO.



VENGA POR AQUI, "SEÑO".

NO ME ENGAÑE, ¿EH?



AQUI LO TIENE. SE LO VENDO POR "SIEN" PESETAS.

¡QUE SUERTE! ¡"ER" ABUELO COLOCO ESE LETRERO...!

¡TRATO HECHO!  
¡COMPRO!  
¡COMPRO!



Y ADEMAS LE DOY CINCO Duros DE PROPINA.

¡EL "SEÑO MARQUE" ES "MU" GENEROSO.



¡YA LE DI "ER" TIMITO!



¡EH, FAMILIA! ¡AQUI ESTA "ER" GENIO!



...Y LE VENDI "ER" GUERTO DER "TIO PEPE POR "SIEN" PESETAS.

PERO, ¿QUE HAS HECHO?



"ER" TIO PEPE SE ACABA DE "MARCHA" A HOLANDA Y TE HA "REGALAO" EL "GUERTO". ¿NO VISTI "ER" CARTE"?



¡YA "PUE SORTA" LA CUERDA!

¡TE VA A "HASE" DAÑO, "MANUE"!

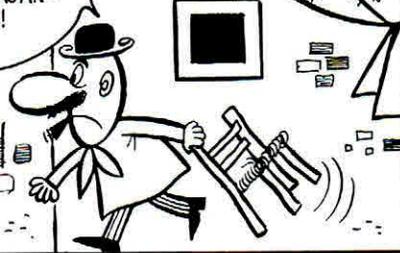


# LA FAMILIA CHURUMBEI

¡OTRA "VE" A "TRABAJO"!



¡SIEMPRE TRABAJANDO!



¡QUE VIDA MAS DURA!



¡YA TRABAJO DE CARPINTERO!  
¡OLE! ¡OLE!



MIRA A "VE" SI SALES A "BUSCAR" "ARGO", QUE ESTAMOS "PELAOS".



VOY A "VE" COMO SE DA "ER" DIA.



¡ADIOS, MI VIDA...!



¡QUE MALA SUERTE TENGO YO!



¡UN "BIETE" DE MIL "LEANDRAS"!



¡EH, FAMILIA! ¡MIRAD LO QUE TRAI-GO...!



¡QUE "CASUALIA"! CUANDO TE FUISTE, ME DORMI Y SOÑE QUE TE ENCONTRABAS UN "BIETE" DE MIL "CALAS"...

SI, ¿EH?



¡PUES, TOME, ABUELETE!



PERO, ¿QUE TE PASA, NIÑO?

¡CASI "NA"! ¡TOMA CASCOTE!



¡A "VE" SI ASI APRENDE DE UNA "VE" ...!



PERO, ¿POR QUE TE "PONE" ASI CON EL ABUELO?

¡PORQUE SOÑO QUE ME ENCONTRABA MIL "LEANDRAS"!



¡Y ME LAS ENCONTRE!

¿Y POR ESO LE PEGAS?



¡CLARO! ¡POR NO "HABER SOÑADO" CON DO "O" TRE MIYONES!



# LA FAMILIA CHORUMBEI

by VAZQUEZ



# LA FAMILIA CHURUMBEI



¿QUÉ "HASE, MANUÉ"? ¿OTRA "VE" INVENTANDO?



¡ESTA TRAMPA VA A "SE ER" EXITO "DER" SIGLO!



ESTE ES UN BUEN "LUGA PA" LA "INSTALASION".



PRIMERO, "DEJAMO ER LASO" AQUÍ, "ANDE" NO SE VEA...



AHORA SE TAPA "TOO ER" ASUNTO CON HOJARASCA, BIEN "TAPAO", Y...



... A "ESPERA" QUE CAIGA "ER SERDO, ER "BURRO, O LO QUE SEA...



¿LO VEN? ¡YA HA "CAÍO" UNA "PIESA"!

¡ZAS!



¡OJALÁ SEA UN "SERDO", QUE SE PAGAN "MU" BIEN!



¿QUÉ CLASE DE BICHÓ ES ESTE?



¿CÓMO TE "ATREVE" A METERTE EN MI TRAMPA, SO FEO?



¡LÁRGATE, "ATONTAO", QUE "TIÉS" CARA DE MARCIANO!



¿DIJE MARCIANO?

¡GRRR...! ¡GRRRR...!



¡DIRECTOS A MARTE, K-JX14!

¡FAMILIA! ¡SACADME DE AQUÍ Y NO VOLVERÉ A "INTENTÁ NA" EN "TOA" MI "VÍA"!  
¡SOCORROO...!

¡ALLÁ VOY YO, "MANUÉ"! TÚ NO TE BAJES.

¡SI TE DEDICASES A "VENDÉ PLUMA", QUE ES LO NUESTRO...!

# LA FAMILIA CHURUMBEI

¿ME ACOMPAÑAS A TOMAR UNA COPA?

NO PUEDO; TENGO QUE ENTREGAR ESTE MALETÍN QUE VALE MILLONES.

¿DIJO "MILLONES"?



TENGO QUE TENER CUIDADO DE QUE NO ME LO QUITEN.



CLARO QUE ES DIFÍCIL QUE ME LO QUITEN A MÍ.



BUENO, YA "EZ" MÍO. AHORA, A CASITA.



¿QUÉ SERÁ LO QUE TIENE ESTE MALETÍN TAN VALIOSO?



YO TENGO UNAS "YAVES" QUE "VARDRÁN" PARA ABRIRLO.

TRÁIGALAS, "AGÜELO".



A VER QUÉ "DISE ER" PERIÓDICO EXTRA DE LA "ÚRTIMA EDISIÓN".

**ANDO TERRENO**  
Calafell, pie carretera, facilidades, particular a familiar. Teléf. 209-35-30

**COSTA BRAVA**  
San Antonio de Calonge, vende hotel frente al mar, nuevo, con jardín. Total terreno 28.000 palmos. Francés se desea volver a su país. Barato. Razón: Costa del Pir. San Antonio de Calonge. Urgente.

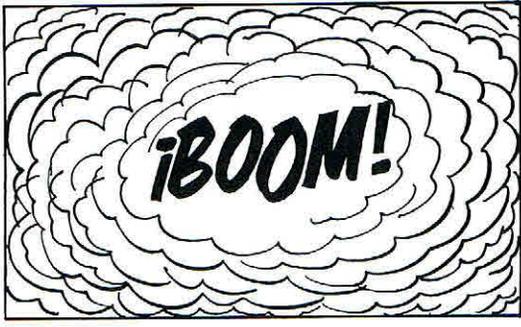
**Casa TOSSA DE**  
5 habitaciones, 2 baños, amblada. Teléf. 227-82-24

**SEGUR DE CALAFI**  
Parcelas y lotes vista al mar, 42 meses sin aumento. T. 25

**TORRE S. GERVA**  
muy céntrica, sótanos, pl. piso independiente, a todo...

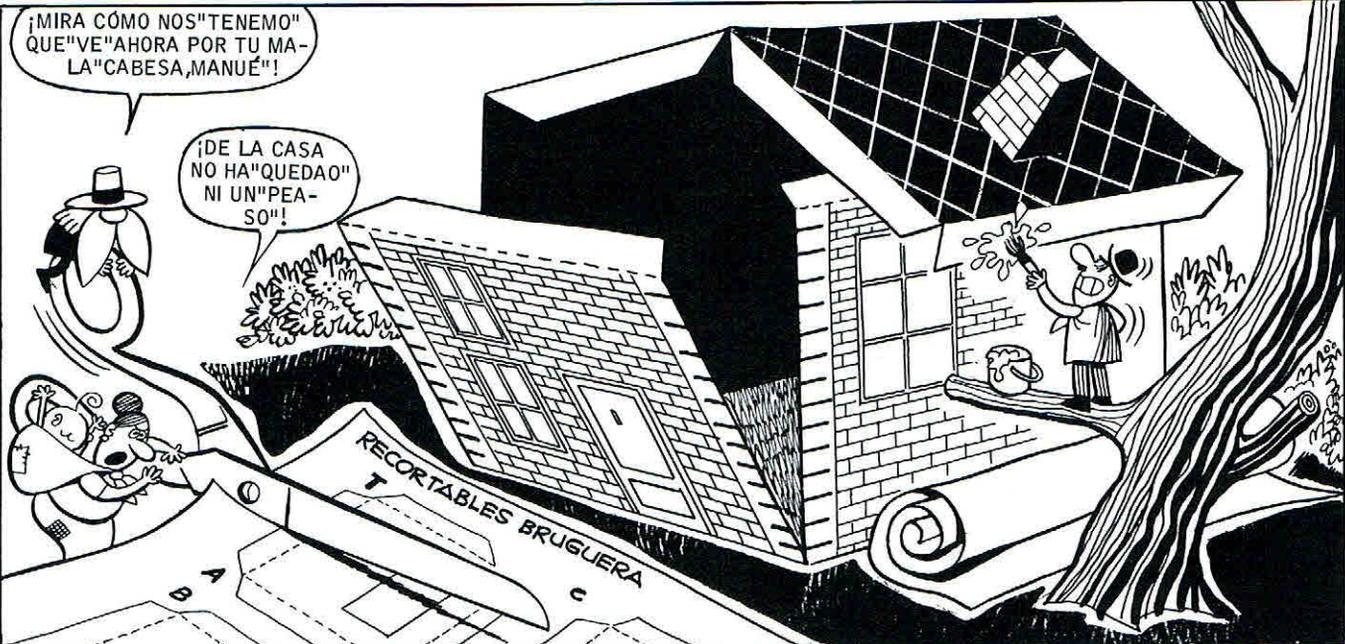
Ha sido robado un maletín conteniendo una bomba atómica valorada en dos millones de

¡JE, JE! ¿QUIÉN SERÁ "ER" TONTO QUE HA "ROBAO" ESE MALETÍN?



¡MIRA CÓMO NOS "TENEMO" QUE "VE" AHORA POR TU MALA "CABESA, MANUE"!

¡DE LA CASA NO HA "QUEDAÓ" NI UN "PEASO"!



RECORTABLES BRUGUERA

# LA FAMILIA CHURUMBEI



¡ESTO NO PUE SEGUIR ASÍ!



¡HAY QUE GANAR MA' O ESTO ES LA RUINA...!



HORDEN JENERAL: AY QUE AFANAR MÀS PARA LA NIBELAZIÓN HECONOMICA DE LA FAMILIA. YO, HEL GEFÉ.



¡YO VOY A LO MIO!

¡"TOO ER" MUNDO AL TRABAJO!

¡VOLANDO, "MANUÉ"!



¡YO TRAIGO ESTO, "PA EMPEZÁ"!



¿QUE HACE DEVANANDO ESE OVILLO, "AGÜELO"?

YO, A LO MIO...



¡ESTO VA BIEN!

YO, A LO MIO...



¡LA COSA MARCHA!

YO, A LO MIO...



¿AUN ASI, "AGÜELO"?

YO, A LO MIO...

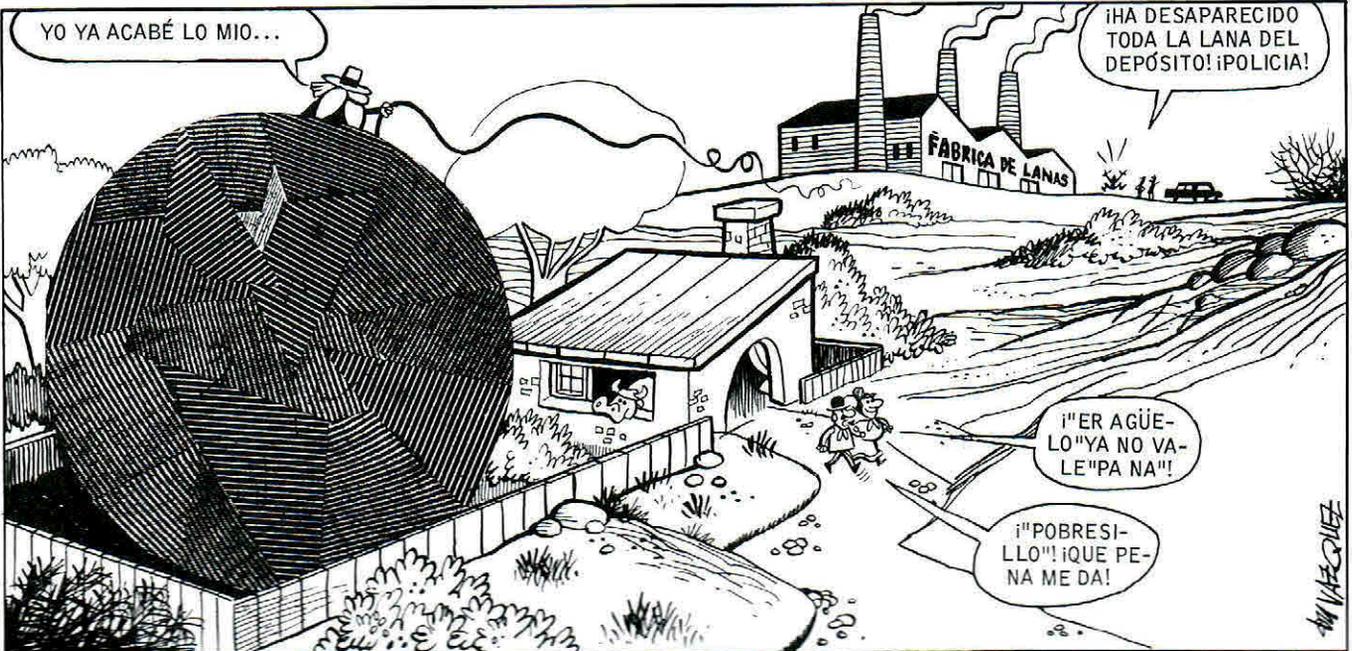


BUENO, YA NOS HE-MOS "ESTABILIZAO" UN POCO.

Y "ER AGÜELO "NO HA HE-CHO "NA"...



YO YA ACABÉ LO MIO...



¡HA DESAPARECIDO TODA LA LANA DEL DEPÓSITO! ¡POLICIA!

¡"ER AGÜELO "YA NO VA-LE "PA NA"!

¡"POBRESILLO" ¡QUE PE-NA ME DA!

WAZQUEZ

# LA FAMILIA CHURUMBEI

DOM VÁSQUEZ

"VAMO" A "VE" "QUÉ PA-SA HOY..."

¿HAS "AFANAO" ARGO" ... ?

"NA" ... COMO "TOOS" LOS DÍAS ...

¡YO HE "AFANAO" ESTO, "MANUÉ"!

¡OH! A VER SI TENGO MÁS SUERTE.

NO CREO QUE "AFANE NA" HOY TAMPOCO.

¡HOMBRE! ¡UN CARACOL!

LE DARÉ SEIS PASOS DE VENTAJA, QUE ES LO DEPORTIVO...

¡YA VALE! ¡VEN A MIS GARRAS, "CONDENAO"!

¡YA TE ATRAPÉ! "NA" SE ESCAPA A "MANUÉ CHURUMBÉ".

AHORA LO "SORTARÉ". HASTA MAÑANA A LA MISMA HORA.

YA ME ESTOY CANSANDO.

"NA" ... NO SE "PUE AFANÁ NA" ...

YO TAMPOCO HE "PODÍO AFANÁ" NI UNA MALA SÁBANA.

¡QUÉ ABURRIMIENTO, ESTO DE NO "AFANÁ NA"!

¿TÚ "NA" DE "NA"?

MENOS QUE "NA". ¿Y TÚ?

¡ESTO ES UN DESASTRE!

DESDE QUE ESTAMOS AQUÍ, NO HAY "NA" QUE "AFANÁ" ...

¡MIRA QUE "NAUFRAGÁ" CUANDO ÍBAMOS EN "ER" BARCO "PA" IR A "AFANÁ" A FILIPINAS ...!

¡NO SE VE NI UNA VELA CHICA!

# LA FAMILIA CHURUMBEI

MIRA LO QUE TRAIGO "PA EMPEZÁ"...

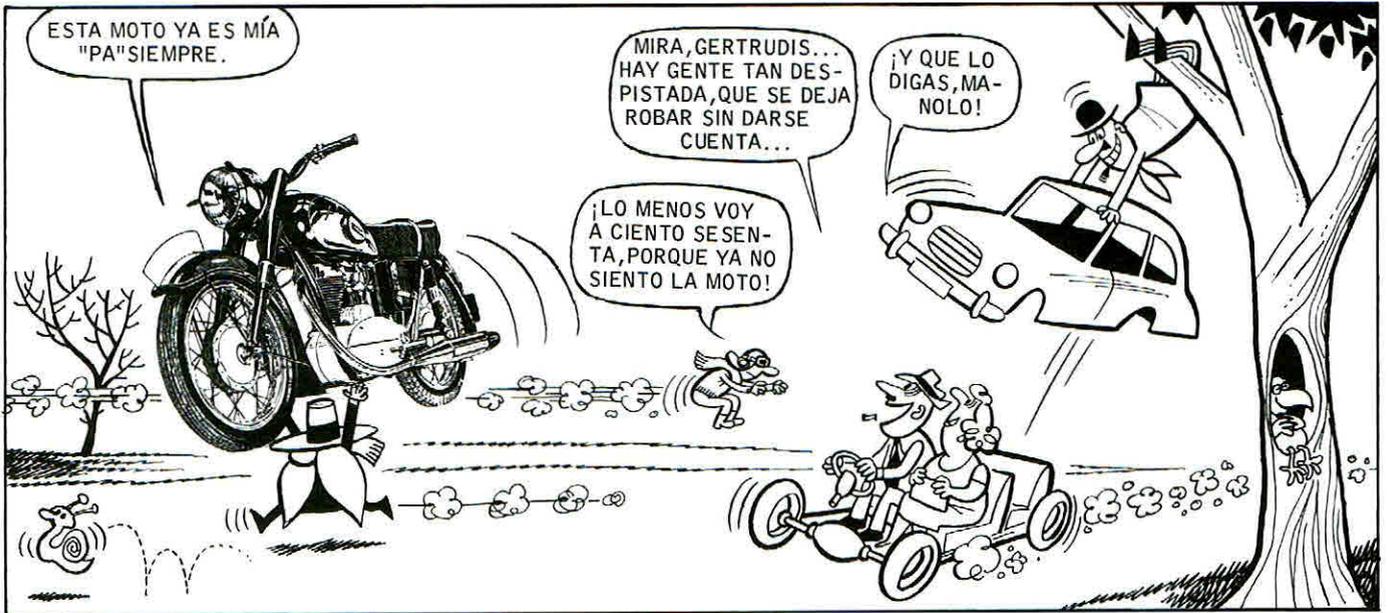
ESTE "ABUELIYO" ES UN TÍO "SALAO"...

VASQUEZ



# la familia CHURUMBEL

## Mala suerte



# LA FAMILIA CHURUMBEI



VAMOS A'VE"QUÉ AFA-NAMOS POR AHI.

"MIA"QUÉ RABANITO CHICO HE"AFANAO PA"LA ENSALADA,"MANUÉ".

VAREZ



CADA VEZ HAY MENOS BICHOS EN"ER"CAMPO.



"MIA" TÚ, QUÉ SUERTE, ¡UNA HERRADURA!



NO SÉ SI TRAERÁ SUERTE, PERO"ARGO" DARÁN VENDIEN-DOLA A PESO.



¡"MIA"QUÉ BIEN; YA TENGO LA PA-REJA!



POR LO MENOS YA TENGO MEDIO KILO DE HIERRO.



Y AHORA, UNA BARRA DE CO-BRE. LA COSA SE VA ANIMANDO.



"NA, NA... TOO"LO QUE SEA METAL... ¡AL SACO!



Y ESTA"ALAMBRÁ"QUE"ME ENCON-TRAO,AR" SACO TAMBIÉN.



COMO LA COSA SIGA ASI,"ER"TRAPERO SE VA A HACER RICO.



YA ESTÁ LLENO DEL"TOO". VAMOS A VENDERLO.



¡VAYA, HOMBRE, PARECE QUE VA A"YOVER"!



¡VÁMONOS, ANTES DE QUE NOS "PIYE"LA TORMENTA!



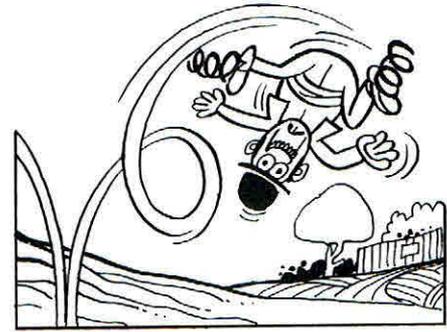
¡QUÉ"BARBARÍA"! ¡QUÉ COSAS LE PASAN A"MANUÉ"!

¡"MIA"QUE IRLE A CAER UN RAYO PRE-CISAMENTE CUANDO IBA"TOO"CARGADITO DE HIERRO...!

¡"CATORSE" MIL"VORTIOS" QUE"YEVO ACUMULAO"! ¡MALDITA SEA...!

# LA FAMILIA CHURUMBEI

MANUÉ



# LA FAMILIA CHURUMBEI

VASQUEZ



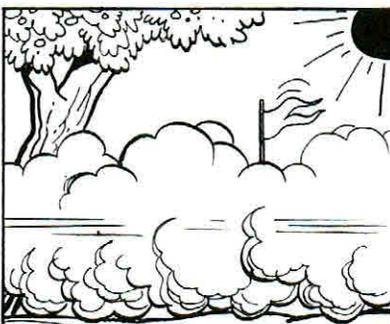
# La familia CHURUMBEL

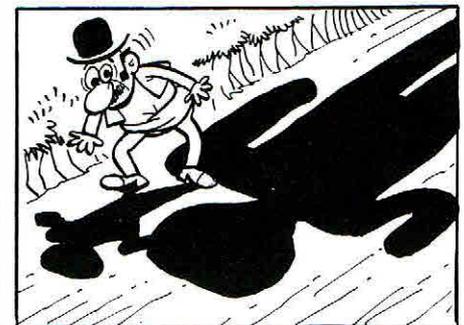
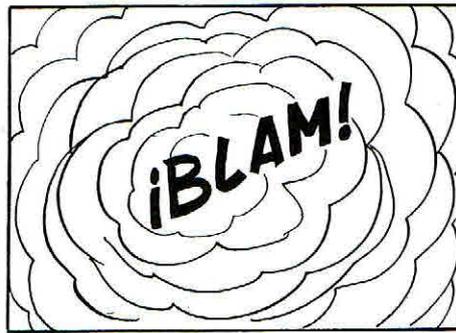
VASQUEZ

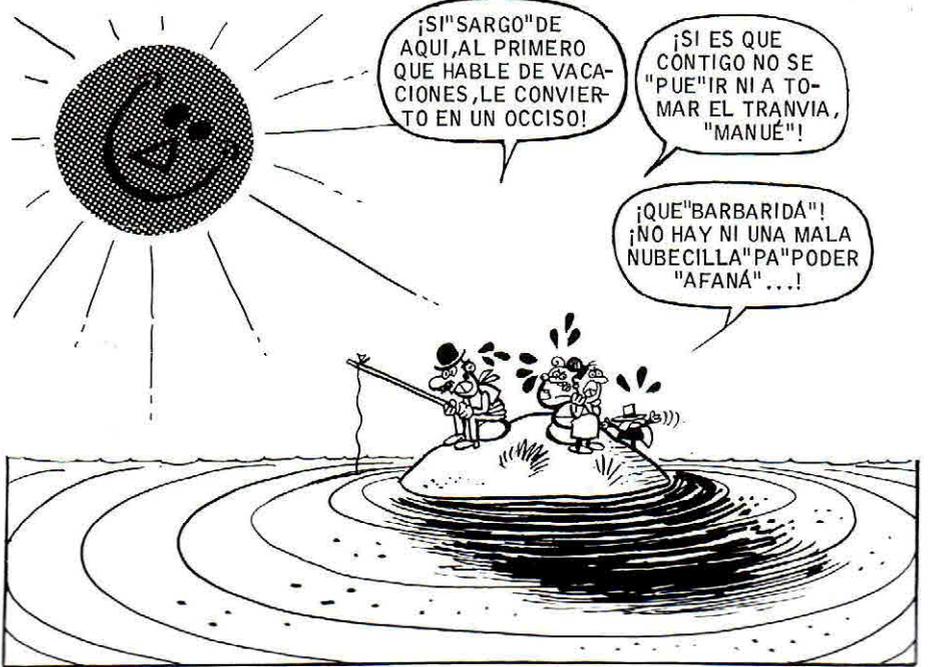
¡QUE "BARBARIDÁ"! ¡ES-TOY "ASAITO" DE CALOR!

¡"MIA" QUE "CARACÓ" QUE HE "AFANAO"!



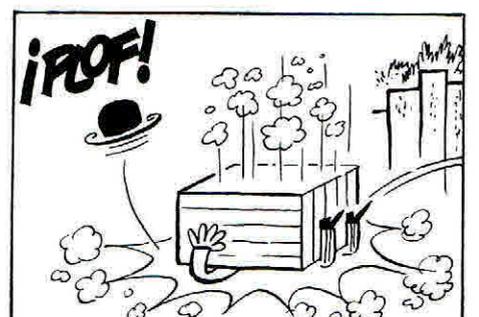






# LA FAMILIA CHURUMBEI

de VAZQUEZ



# LA FAMILIA CHURUMBEL

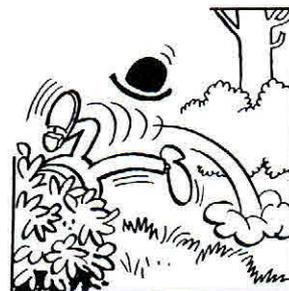


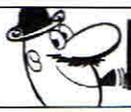
VAZQUEZ

# LA FAMILIA CHURUMBEI

de VAZQUEZ







# la familia CHURUMBEL

## DÍA PÉSIMO





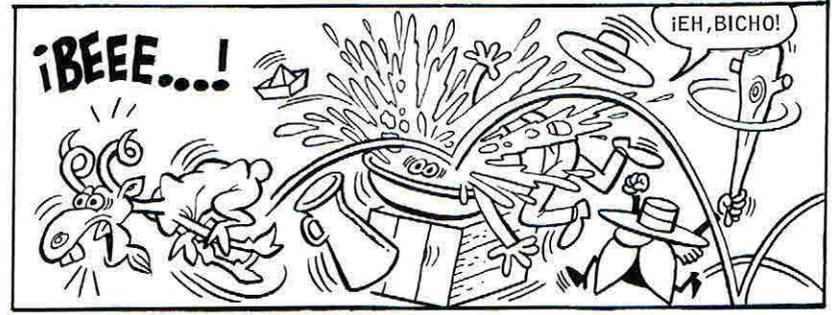




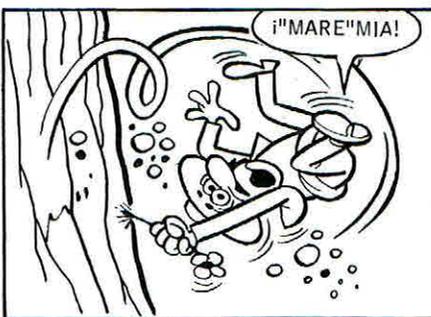
# La familia CHURUMBEL

de VAZQUEZ

¡QUE DIA MAS BONITO HACHE "PA" QUEDARSE EN LA CAMA...!









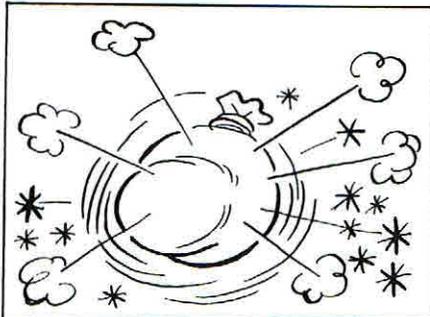
# LA FAMILIA CHURUMBEI

de VARELA

NO TARDES, QUE HAY ARROZ "PA" COMER.

MIRA LO QUE HE "AFANAO".

VAMOS A VER COMO SE ME DA "ER" DIA...



# LA FAMILIA CHURUMBEL

by VAZQUEZ

A VER SI "AFANAS" ALGO HOY, "MANUÉ".

HOY CREO QUE SI...



HOY HE "AFANA" ESTO.

ME IRÉ A LA "SIUDAD" A VER QUE PASA.



¡QUE OCASIÓN!



¡NADIE ME VE! ¡AHORA ES LA MIA!



¡RAS, RAS, RAS!



¿DE COMPRAS, DOÑA LUISA?

NO; ES QUE TRAIGO AL GATO DE QUE LE SAQUEN LAS MUELAS Y VIENE QUE ECHA CHISPAS.

¡MI MANO!



¡QUE "DESGRASIADO" SOY!



"ARGO" TENGO QUE "AFANA"...



**CACHUPIN  
ARRUMACO  
YABELARDO  
S.L.**

¡LETRAS DE COBRE!



TOMARÉ UNAS CUANTAS Y AL TRAPERO.



NO HE PERDIDO EL DÍA...



¡YA ESTOY AQUI...!

ESTOS SEÑORES TE ESPERAN, "MANUÉ!"



¡QUE "DESGRASIADO" SOY!



NO ENTIENDO COMO HAN "SABIO" QUE HE SIDO YO.

POR LAS LETRAS QUE DEJASTE, AMIGO.



**CHURUMBEL**



¡QUE "DESGRASIADO" SOY!



© Herederos de Manuel Vázquez – © Ediciones B, S. A. – Consell de Cent, 425-427 – 08009 Barcelona (España)  
Titularidad y derechos reservados a favor de la propia editorial – Prohibida la reproducción  
1.ª edición: 2011 – ISBN: 978-84-666-4668-0 – Depósito legal: B-22.100-2011  
Imprime: LIBERDÚPLEX – Impreso en España – Printed in Spain

[www.edicionesb.com](http://www.edicionesb.com)



by VÁZQUEZ



ISBN 978-84-666-4668-0



9 788466 646680

79030165



EDICIONES B